

31992L0060

14.9.1992

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

L 268/75

## NÕUKOGU DIREKTIIV 92/60/EMÜ,

30. juuni 1992,

**millega muudetakse direktiivi 90/425/EMÜ, milles käsitletakse veterinaar- ja zootehnilisi kontrolle, mida kohaldatakse ühendusesiseses kaubanduses teatavate elusloomade ja toodete suhtes seoses siseturu väljakujundamisega**

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 43,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, <sup>(1)</sup>

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust <sup>(2)</sup>

ning arvestades, et:

ühendus võtab siseturu järkjärguliseks väljakujundamiseks kavandatud meetmed vastu ajavahemiku jooksul, mis lõpeb 31. detsembril 1992;

direktiivis 90/425/EMÜ <sup>(3)</sup> sätestatakse, et ühenduse sisepiiridel ei tehta enam teatavate elusloomade ja loomsete toodete veterinaarkontrolle;

nõukogu on määranud pärast direktiivi 90/425/EMÜ vastuvõtmist kindlaks kolmandatest riikidest ühendusse toodavate elusloomade ja loomsete toodete veterinaarkontrolli korraldamist reguleerivad põhimõtted; selles suhtes tuleks arvesse võtta nõukogu 10. detsembri 1990. aasta direktiivi 70/675/EMÜ, millega nähakse ette kolmandatest riikidest ühendusse toodavate toodete veterinaarkontrolli korraldamist reguleerivad põhimõtted, <sup>(4)</sup> ja nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiivi 91/496/EMÜ, <sup>(5)</sup> millega nähakse ette kolmandatest riikidest ühendusse toodavate loomade veterinaarkontrolli korraldamist reguleerivad põhimõtted ja muudetakse direktiive 89/662/EMÜ, 90/425/EMÜ ja 90/675/EMÜ;

direktiivi 90/452/EMÜ artikli 21 neljandas lõigus sätestatakse, et kõnealuse direktiivi ja nõukogu 11. detsembri 1989. aasta direktiivi 89/662/EMÜ (milles käsitletakse veterinaarkontrolle, mida kohaldatakse ühendusesiseses kaubanduses seoses siseturu väljakujundamisega) <sup>(6)</sup> rakendusalaselle tuleks kaasata nimetatud direktiividega hõlmamata elusloomad ja loomsed tooted;

direktiivi 90/425/EMÜ artiklis 25 sätestatakse, et tuleb määrata kindlaks kord, mida kohaldatakse siis, kui artikliga 24 ettenähtud üleminekusätted kaotavad kehtivuse; selles suhtes tuleks

arvesse võtta edusamme, mis on tehtud ühenduses nii kolmandatest riikidest pärit elusloomi ja loomseid tooteid käsitlevate eeskirjade vastuvõtmise kui suu- ja sõrataudi ning sigade katku tõrjemeetmete ühtlustamise osas, eriti nõukogu 26. juuni 1990. aasta direktiivi 90/423/EMÜ (millega muudetakse direktiivi 85/511/EMÜ, millega kehtestatakse ühenduse meetmed suu- ja sõrataudi tõrjeks), direktiivi 64/432/EMÜ (ühendusesisest veiste ja sigadega kauplemist mõjutavate loomatervishoiu probleemide kohta), direktiivi 72/462/EMÜ (tervishoiu- ja veterinaarinspeksiooni probleemide kohta veiste ja sigade ning värske liha ja lihatoodete impordil kolmandatest riikidest) <sup>(7)</sup> ja nõukogu 11. detsembri 1991. aasta direktiivi 91/685/EMÜ (millega muudetakse direktiivi 80/217/EMÜ, millega kehtestatakse ühenduse meetmed sigade katku tõrjeks); <sup>(8)</sup>

pidades silmas eelkõige veterinaarõuete ühtlustamise osas tehtud edusamme, tuleks sätestada sisepiiridel toimuva kõikide elusloomade ja loomsete toodete veterinaarkontrolli kaotamine alates 1. juulist 1992;

tuleks siiski sätestada erieeskirjad veterinaarkontrolli kohta, mida kohaldatakse lemmikloomade liikumise suhtes juhul, kui tegemist ei ole äritehinguga ja kui loom reisib koos tema eest vastutava füüsilise isikuga,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

## Artikkel 1

Direktiivi 90/425/EMÜ muudetakse järgmiselt.

1. Artiklile 1 lisatakse järgmine lõik:

“Käesolevat direktiivi ei kohaldata veterinaarkontrolli suhtes, mida tehakse lemmikloomade liikumisel ühest liikmesriigist teise juhul, kui tegemist ei ole äritehinguga ja kui loom reisib koos tema eest vastutava füüsilise isikuga.”

2. Artikli 7 lõikes 2 asendatakse kuupäev “1. jaanuar 1993” kuupäevaga “1. juuli 1992”.

<sup>(1)</sup> EÜT C 122, 14.5.1992, lk 18.<sup>(2)</sup> EÜT C 176, 13.7.1992.<sup>(3)</sup> EÜT L 224, 18.8.1990, lk 29. Viimati muudetud direktiiviga 91/628/EMÜ (EÜT L 340, 11.12.1991, lk 17).<sup>(4)</sup> EÜT L 373, 31.12.1990, lk 1.<sup>(5)</sup> EÜT L 268, 24.9.1991, lk 56.<sup>(6)</sup> EÜT L 395, 30.12.1989, lk 13.<sup>(7)</sup> EÜT L 224, 18.8.1990, lk 13.<sup>(8)</sup> EÜT L 377, 31.12.1991, lk 1.

3. Artikli 21 esimesest lõigust jäetakse välja sõnad “kuni 31. detsembrini 1992”.
4. Artikli 21 teine lõik asendatakse järgmisega:  
“Liikmesriigid edastavad komisjonile ja teistele liikmesriikidele esimeses lõigus nimetatud loomade ja toodetega kauplemisel kohaldatavad tingimused ja korra.”
5. Artikli 21 neljanda lõigu viimane lause jäetakse välja.
6. Artikkel 22 asendatakse järgmisega:  
“Artikkel 22
1. Liikmesriigid esitavad komisjonile ühtlustatud näidise kohaselt asjakohase teabe käesoleva määruse kohaselt tehtud kontrollide kohta.
2. Komisjon tutvub lõikes 1 nimetatud teabega alalises veterinaarkomitees. Komisjon võib võtta asjakohaseid meetmeid artiklis 18 sätestatud korras.
3. Käesoleva artikli üksikasjalikud rakenduseeskirjad, eelkõige teabedastamise sagedus, selleks kasutatav näidis ja nõutava teabe liik nähakse ette artiklis 18 sätestatud korras.”
7. Artikkel 24 asendatakse järgmisega:  
“Artikkel 24
- Käesolevas direktiivis sätestatud kontrollikorra järkjärguliseks rakendamiseks võivad liikmesriigid korraldada kuni 31. detsembrini 1992:
- A ja B lisaga hõlmatud või kolmandatest riikidest imporditud loomade ja toodete veo ajal dokumentide kontrolli,
- A ja B lisaga hõlmatud loomade ja toodete veo ajal mittediskrimineerivalt pistelist veterinaarkontrolli.”
8. Artikkel 25 jäetakse välja.

9. B lisa A osa asendatakse järgmisega:  
“A. Veterinaaria-alased õigusaktid – muud A.I lisaga hõlmamata elusloomad.”
10. B lisa B osa asendatakse järgmisega:  
“B. Veterinaaria-alased õigusaktid – A.I lisaga hõlmamata sperma, munarakud ja embrüod.”

#### Artikkel 2

1. Liikmesriigid jõustavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud õigusnormid 1. juuliks 1992. Liikmesriigid teatavad sellest viivitamata komisjonile.

Kui liikmesriigid need meetmed vastu võtavad, lisavad nad nendesse meetmetesse või nende meetmete ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas nende vastuvõetud põhiliste siseriiklike õigusnormide tekstid.

#### Artikkel 3

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Luksemburg, 30. juuni 1992

Nõukogu nimel

eesistuja

Arlindo MARQUES CUNHA